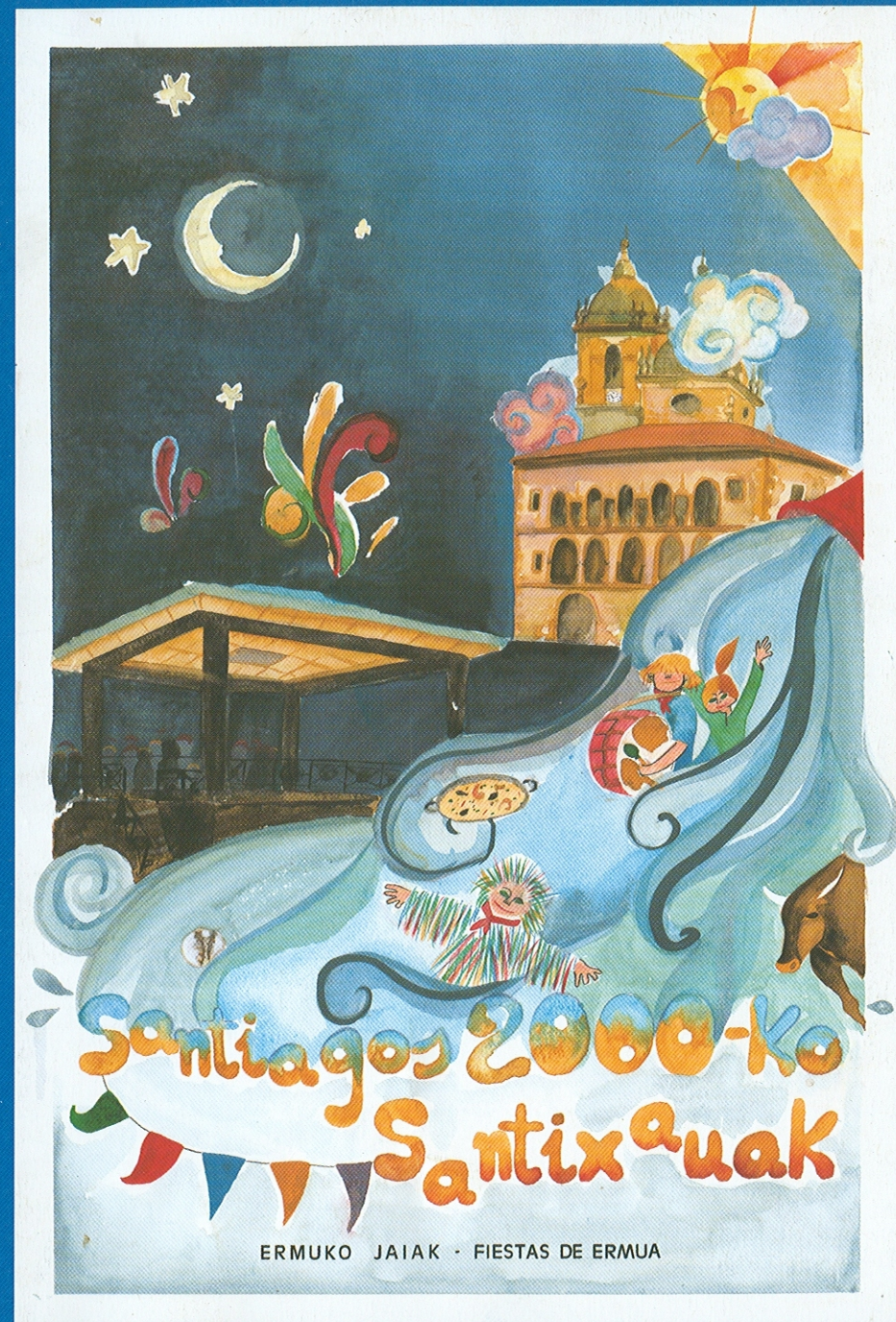
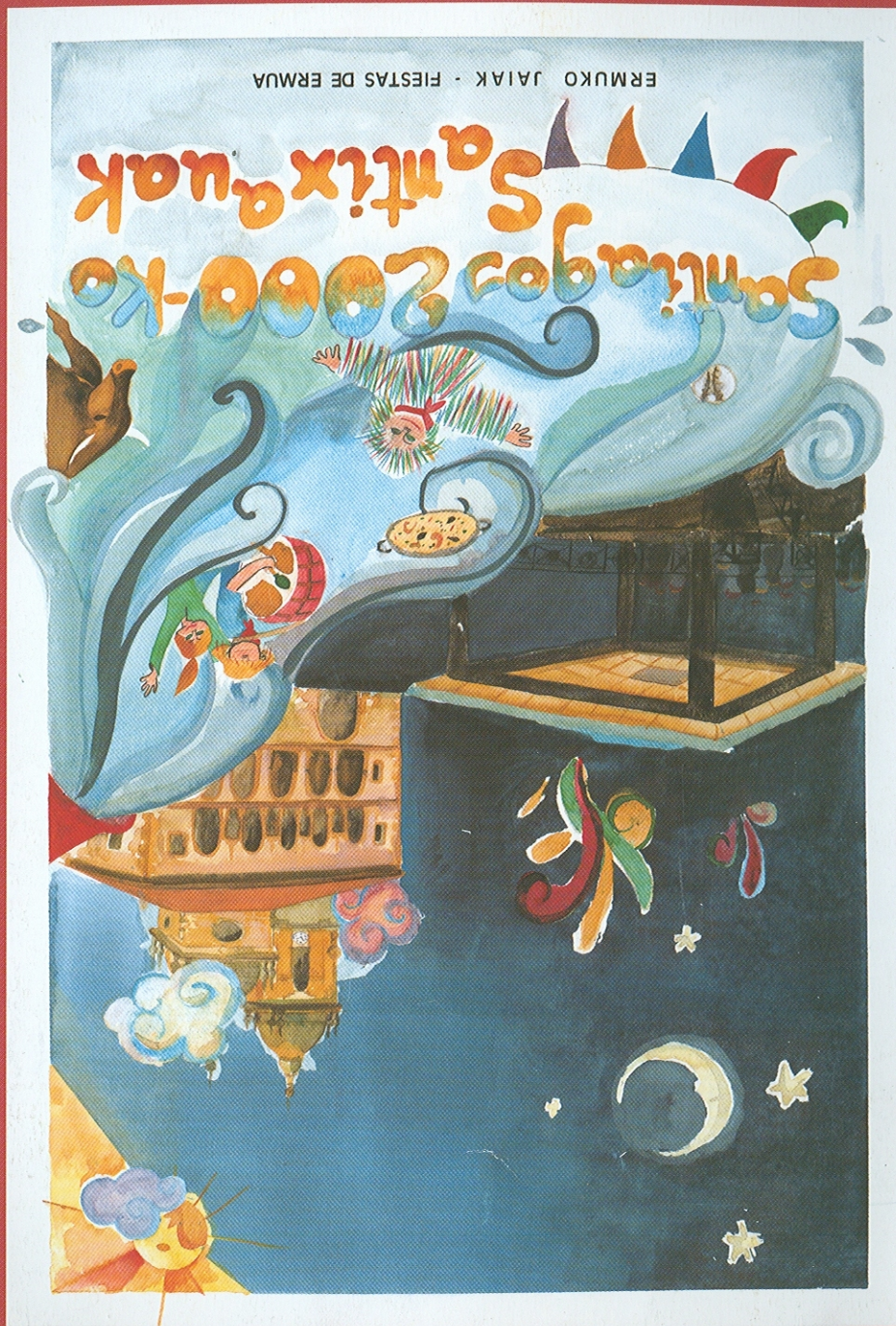






Saluda

Las fiestas de Santiagos nos ofrecen la posibilidad de compartir entre todas y todos los ciudadanos de nuestro pueblo unos días de diversión, que para la mayoría de los ermuarras significa el comienzo de las vacaciones.

Es un buen punto de partida para divertirse y posteriormente descansar, pero debe ser también el momento para pasar la página de un año cargado de actividad.

Yo te quiero proponer que utilices las fiestas para divertirte, que bales, que vayas a oír el Concierto de Australian Blonde, que veas la exhibición de salto de altura, el partido de pelota profesional, y como no, que con el pañuelo y el puro, vayas a los toros.

Pero deseo que la página que vas a pasar, la leas durante el mes de Agosto despacio, con calma, pensando en el por qué de las cosas, y en el compromiso que tienes adquirido con tu pueblo.

Un pueblo amable que requiere de una convivencia pacífica, tolerante con la diferencia y libres con su forma de hacer y pensar.

A estos valores contribuyen todas aquellas y aquellos vecinos que desde los grupos sociales y culturales nos ayudan a construir las fiestas de Ermua, a ellos mi más sincero agradecimiento.

Y sin más, os invito a disfrutar, a olvidar las penas por unos días, a ser felices en compañía de vuestros familiares y amigos. Aurrera Ermua.

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE
ALCALDE

DÍA 14, VIERNES

- ❑ A las 6 de la tarde, inauguración de la **EXPOSICIÓN DE AVES Y MAMÍFEROS** disecados, que permanecerá abierta en el local de la calle Aldapa nº7, en horario de 6 a 8 de la tarde, hasta el día 23.
- ❑ A las 7 de la tarde, comienzan los juegos de txarangas con el concurso de **SOKA-TIRA**, organizado por la Comisión de Txarangas. En Cardenal Orbe.
- ❑ A las 10 de la noche, en Cardenal Orbe, **EXHIBICIÓN DE DANZAS**, a cargo de los grupos Arkaitz, Gure Ametsa y Txindurri.

DÍA 15, SÁBADO

- ❑ A las 10 de la mañana, en Cardenal Orbe, **EXHIBICIÓN DE PARTIDAS SIMULTÁNEAS DE AJEDREZ**, organizada por el Club de Ajedrez.
- ❑ A las 10 de la mañana, en el Centro Cívico "Miguel de Unamuno", el Club de Judo organizará el **VI TORNEO DE JUDO SANTIAGOS 2000**.
- ❑ A las 4 de la tarde, en Cardenal Orbe, **CARRERA DE CINTAS**, organizada por el Ermuko Txirrindulari Elkarte. Los/as seleccionados/as participarán en la **VII CAZA INFANTIL DEL ZORRO**, que organiza el colectivo U.R.V.E.

DÍA 16, DOMINGO

- ❑ A las 9'30 de la mañana, en la Plaza San Martín, el Club de Ajedrez organiza el **VI CAMPEONATO DE PARTIDAS RAPIDAS DE AJEDREZ INTERPUEBLOS**.
- ❑ A las 10 de la mañana, se dará la salida, desde Cardenal Orbe, a la **V MARCHA POPULAR DE MOUNTAIN-BIKE**, organizada por Urko-Mendiko txirrindulariak.
- ❑ A las 7 de la tarde, en Cardenal Orbe, los Centros Culturales ofrecen una **EXHIBICIÓN DE DANZAS**, con la participación de los grupos Corb Rociero de la Hermandad de San Isidro de Bujalance (Córdoba), Corpus Christi de Gama (Cantabria) y Kriskitin de Durango.

Tras la exhibición, los propios Centros Culturales ofrecerán una **DEGUSTACIÓN DE PLATOS TÍPICOS REGIONALES**.



DÍA 17, LUNES

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, pruebas de **PARAGUAS Y PECADO ORIGINAL**, organizadas por la Comisión de Txarangas.
- ❑ **A las 10'30 de la noche**, en el Parque Marqués de Valdespina, **ESPECTÁCULO DE MAGIA**, a cargo de Txan Handia, organizado por Sosioux Kultur Band.

DÍA 18, MARTES

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, continúan las pruebas de txarangas con los juegos de **TRIATLÓN Y CUBOS**.
- ❑ **A las 10'30 de la noche**, en Cardenal Orbe, **PROYECCIÓN DE LA PELÍCULA** "Errebelde baten egunkaria", organizada por Euskal Birusa.

DÍA 19, MIÉRCOLES

- ❑ **A las 6'30 de la tarde**, en Cardenal Orbe, se reanudarán los Juegos de Txarangas con las pruebas de **MAZORCAS, LADRILLOS** y la final **DE SOKA-TIRA**.

- ❑ **A las 10,30 de la noche**, en el Parque Marqués de Valdespina, **CONCIERTO** a cargo del grupo bereber "Nour Eddine".

DÍA 20, JUEVES

DÍA del Niño/a

- ❑ **A las 10 de la mañana**, **PASACALLES CON CABEZUDOS**, desde Cardenal Orbe, amenizado por Txistularis.
- ❑ **De 10,30 de la mañana a 1,30 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **TALLERES INFANTILES**, organizados por la Comisión de Txarangas, con la colaboración de Cruz Roja Juventud y Antxitxiketan taldea.
- ❑ **A las 4 de la tarde**, la Comisión de Txarangas, con la colaboración de Cruz Roja Juventud y Antxitxiketan Taldea, organizará una serie de **JUEGOS** especiales para los/as niños/as, en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 5,30 de la tarde**, la comisión de Txarangas invitará a una gran **CHOCOLATADA** en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 6 de la tarde**, en el Polideportivo Municipal, comienza el **TORNEO 24 HORAS DE FUTBITO**, organizado por la Peña "Herri Muga".
- ❑ **A las 6'30 de la tarde**, se celebrará una **ROMERÍA INFANTIL**, a cargo del grupo del grupo "Teatro Trapero del río", en Cardenal Orbe.

DÍA 21, VIERNES

- ❑ **A las 6 de la tarde**, en el Polideportivo Municipal, reanudación del **TORNEO 24 HORAS DE FUTBITO**.
- ❑ **A las 6'30 de la tarde**, última prueba de txarangas con el juego del **PEPINO**, en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 7'30 de la tarde**, en el Frontón de Cardenal Orbe, Final del **CAMPEONATO LOCAL DE PALETA**, organizado por el Club de paleta.
- ❑ **A las 10'00 de la noche**, comenzará en Cardenal Orbe el tradicional **CONCURSO DE PLAY-BACK**, organizado por la Comisión de Txarangas.

DÍA 22, SÁBADO

- ❑ **A las 8 de la mañana**, en el Polideportivo Municipal, continuarán los partidos correspondientes al **TORNEO 24 HORAS DE FUTBITO**.
- ❑ **A las 4 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **FESTIVAL DE TIRO CON ARCO**, de libre participación, organizado por el Club de Tiro con arco "Ego".
- ❑ **A las 4'30 de la tarde**, en el Polígono de Hanbre, **PRUEBA CICLISTA**, a nivel de escuelas de ciclismo del Duranguesado, organizada por Ermuko Txirrindulari Elkarte.
- ❑ **A las 7 de la tarde**, **KALEJIRA ROCK**, organizada por Zuloa Kultur Elkarte.
- ❑ **A las 11 de la noche**, en Cardenal Orbe, **CONCIERTO** a cargo de los grupos "Australian Blonde". y "Bide Ertzean".

D Í A 2 3 , D O M I N G O

- ❑ **A la 10 de la mañana**, en el Polideportivo Municipal, comienzo de la Fase Final del **TORNEO 24 HORAS DE FUTBITO**.
- ❑ **A las 10 de la mañana**, en el campo situado junto a la antigua escombrera, la Sociedad de Caza y Pesca "La Verdad" organiza la sesión de entrenamiento de **TIRO AL PLATO**, cuyo concurso se celebrará a partir de las 3 de la tarde..
- ❑ **A las 10 de la mañana**, en la cancha polivalente de San Pelayo, **III TROFEO VILLA DE ERMUA DE COCHES A RADIO CONTROL**, organizado por el Club Eztanda.
- ❑ **A las 10'30 de la mañana**, organizado por Ermuko Txirrindulari Elkarte, **TORNEO EUSKALDUN DE CICLISMO** para categoría sub-23 nacional, con salida de la calle VI Centenario y llegada en Ongarai.
- ❑ **A las 4 de la tarde**, en la bolera de San Pelayo, XIX Memorial Tomás Fernández de **BOLO PALMA**, organizado por la Peña Bolística Montañesa.
- ❑ **A las 6,30 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **TORNEO-EXHIBICIÓN DE SALTO DE ALTURA**, con la participación de destacados/as atletas a nivel nacional, organizado por el Club de Atletismo "Bidezabal".
- ❑ **A las 7 de la tarde**, **PASACALLES** con txistularis a cargo de los alumnos/as de la Escuela de Música "Alboka" acompañados por el Quinteto de metal de la Banda Municipal de Deba y dantzaris del grupo "Arkaitz" de Ermua



- ❑ **A las 10'00 de la noche**, en el Parque Marqués de Valdespina, **FESTIVAL DE BERTSOLARIS**, a cargo de Amets Arzallus, Nahikari Gabilondo, Jon Unanue, Arkaitz Ugartetxea, Oihane Enbeita y Estitxu Eizagirre, organizado por Deba Beheko Bertso Eskola.

D Í A 2 4 , L U N E S

- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, tendrá lugar la **PRESENTACIÓN DE TXARANGAS**, que contará con la animación de la Fanfarria de la Escuela de Música "Alboka", continuando con el tradicional **DESFILE** por diversas calles de la localidad.
- ❑ **A las 11 de la noche**, en Cardenal Orbe, **VERBENA** a cargo de la orquesta "Continente", hasta las 3 de la madrugada.
- ❑ **A las 11 de la noche**, en el Parque Marqués de Valdespina, **CONCIERTO DE ROCK** a cargo del grupo madrileño "Andanada 7" y una selección de grupos locales.

D Í A 2 5 , M A R T E S

- ❑ **De 5 a 7 de la mañana**, se celebrará la **GAUPASA** con la orquesta "Continente".

- ❑ **A las 7 de la mañana, PRUEBA DE BARRUS**, en el Frontón de Cardenal Orbe, organizado por Kaltxango AEK Euskaltegiko Ikas Elkartea.
- ❑ **A las 7,30 de la mañana, DIANA** de txistularis a cargo del grupo Gure Ametsa.
- ❑ **A las 8 de la mañana, 1ª SUELTA DE VAQUILLAS**, en la Plaza de Toros de Beti-Ondo.
- ❑ **A las 10 de la mañana, PASACALLES** con Trikitilaris de la Escuela de Música "Alboka".
- ❑ **A las 12 del mediodía**, en la Parroquia de Santiago Apóstol, **MISA** solemne en honor del Patrón.
- ❑ **A las 12'30 del mediodía**, exhibición de **DEPORTE RURAL** en Cardenal Orbe, que contará con las siguientes pruebas:

HARRIJASOTZAIRES: Mikel Saralegi, Pato I, Zelai-Luze y Jon Beristain.

AIZKOLARIS: Atutxa y Bihurri.

PULSOLARI: Ion Gede.

LEVANTAMIENTO DE FARDO: Fernando.

CORTE DE TRONCO EN ALTURA: Fausto Mugerza

- ❑ **A las 4 de la tarde**, en la Bolera San Pelayo, **TROFEO SANTIAGOS 2000 de BOLO PALMA**. Organizado por la Peña Bolística Montañesa.
- ❑ **A las 5 de la tarde**, en el Frontón Aritzmendi **PARTIDOS DE PELOTA A MANO DE CATEGORÍA PROFESIONAL:** Atxa-Jaio contra Muruamendaraz-Auxkin y Titín III – Berna contra Olaizola II – Lasa III. Organiza el Club de pelota.
- ❑ **A las 7 de la tarde**, en la plaza de toros de Beti-Ondo, **CORRIDA DE TOROS**, con reses de la ganadería de D. Antonio Gavira (Sevilla) para los diestros Rui Bento Vasques, Ricardo Ortiz y Gil Belmonte. Organizada por la Peña Taurina "Rui Bento Vasques".
- ❑ **A las 10'30 de la noche**, en la Plaza San Pelayo, tendrá lugar el **ESPECTÁCULO DE CALLE** "Ibiltariak", a cargo del grupo "Deabru Beltzak".
- ❑ **A las 11 de la noche**, en Cardenal Orbe, **VERBENA** a cargo de la orquesta "Prisma".
- ❑ **A las 11 de la noche**, en el Parque Marqués de Valdespina, **CONCIERTO DE**



ROCK, a cargo del grupo "Babylon Chat" de Castellón, y una selección de grupos locales.

D Í A 2 6 , M I É R C O L E S

- ❑ **De 5 a 7 de la mañana, GAUPASA** con la orquesta "Prisma".
- ❑ **A las 7 de la mañana, PRUEBA DE BARRUS** en el Frontón de Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 7,30 de la mañana, DIANA** de txistularis a cargo del grupo Txindurri.
- ❑ **A las 8 de la mañana, 2ª SUELTA DE VAQUILLAS** en la Plaza de Toros de Beti-Ondo.
- ❑ **A las 10 de la mañana, PASACALLES** con trikitilaris de la Escuela de Música "Alboka".
- ❑ **A las 12 del mediodía**, en Cardenal Orbe, **HOMENAJE A LAS PERSONAS MAYORES** de la localidad, que contará con un **ALARDE DE DANZAS** a cargo del grupo Txindurri.

- ❑ **A la 1 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **ENTREGA DE PREMIOS** de los diferentes concursos organizados por el Hogar del Pensionista.
- ❑ **A las 2 de la tarde**, en el Frontón Aritzemendi, **COMIDA POPULAR**, organizada por el Hogar del Pensionista para los/as socios/as.
- ❑ **A las 4 de la tarde**, **CONCIERTO DE BAILABLES** en Cardenal Orbe, a cargo de la Banda de Música de Eibar.
- ❑ **A las 6 de la tarde**, en el frontón de Cardenal Orbe, **PARTIDOS DE PELOTA A MANO**: Enpan – Urberuaga contra Martín I – Solozabal y Gallastegi – Urko contra Arteaga – Berrio.
- ❑ **A las 8 de la tarde**, en Cardenal Orbe, **LARRAINDANTZA**.
- ❑ **A las 8'30 de la tarde**, **EXHIBICIÓN DE JUEGOS MALABARES Y DE PERCUSIÓN** en distintos puntos del municipio, organizada por Sosioux Kultur Band.
- ❑ **A las 11 de la noche**, en Cardenal Orbe, **VERBENA** con la Orquesta "Preludio".
- ❑ **A las 11 de la noche**, en el Parque Marqués de Valdespina, **CONCIERTO DE ROCK**, con la participación del grupo donostiarra "Snobs", y una selección de grupos locales.

DÍA 27, JUEVES

DÍA DE ZEZEN

- ❑ **De 5 a 7 de la mañana**, última **GAUPASA** en Cardenal Orbe, con la orquesta "Preludio".
- ❑ **A las 7 de la mañana**, **PRUEBA DE BARRUS**, en el frontón de Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 7,30 de la mañana**, **DIANA** de txistularis a cargo del grupo Arkaitz.
- ❑ **A las 8 de la mañana**, última **SUELTA DE VAQUILLAS**, en la Plaza de Toros de Beti-Ondo.
- ❑ **A las 10 de la mañana**, **PASACALLES** con txikitilaris de la Escuela de Música "Alboka".
- ❑ **De 10 de la mañana a 11'30 del mediodía**, en el Parque Marqués de Valdespina, tradicional reparto de arroz a los/as participantes en el concurso, a cargo de la Asociación de Comerciantes de Ermua, y sardinas, a cargo de la Asociación de

Comerciantes de la Plaza del Mercado, en la primera planta de la propia plaza. A partir de ese momento, comenzará el **CONCURSO GASTRONÓMICO**, en las modalidades de paellas, tortillas y postres, en la categoría de adultos, y de tortillas y postres en categoría infantil, amenizado por **TRIKITILARIS** de la Escuela de Música "Alboka".

- ❑ **A las 11 de la mañana**, en la Plaza Pasialeku, organizado por el Hogar del Jubilado, reparto de sardinas para los/as jubilados/as.
- ❑ **A la 1 de la tarde**, **DEGUSTACIÓN** de los platos presentados a concurso, continuando con la tradicional **COMIDA POPULAR**.
- ❑ **A las 2 de la tarde**, **FALLO** del jurado y **ENTREGA DE PREMIOS**, en el parque Marqués de Valdespina.
- ❑ **A las 5 de la tarde**, **AURRESKU POPULAR** y **CONCURSO LOCAL DE JOTAS**, en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 6,30 de la tarde** en la plaza de toros de Beti Ondo, **TXARLOTADA** popular, a cargo de "El Tuberías" de Aldapa, "El Artista" del Burduntzi, "El Loqueras" y "El Pascua".
- ❑ **A las 7 de la tarde**, **PASACALLES** a cargo de la fanfarria de la Escuela de Música "Alboka".
- ❑ **A las 7 de la tarde**, en Cardenal Orbe, tendrá lugar la **ROMERÍA POPULAR** a cargo de la orquesta "Lotxo Taldea", que incluirá la **LARRAINDANTZA**.
- ❑ **A las 9,30 de la noche**, **ÚLTIMA VERBENA**, con la orquesta "Akelarre", en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 11 de la noche**, **RECIBIMIENTO** de la fanfarria de la Escuela de Música "Alboka" en Cardenal Orbe.
- ❑ **A las 12 de la noche**, en el campo de fútbol de San Pelayo, **FUEGOS ARTIFICIALES** y pasacalles de vuelta a Cardenal Orbe, donde se cantará el **AGUR JAUNAK**, se enterrará la sardina y se disparará el chupinazo de despedida.
- ❑ **A las 12,30 de la noche**, continuará la **VERBENA** hasta las 3 de la madrugada.



PROGRAMA

DIA 14, VIERNES

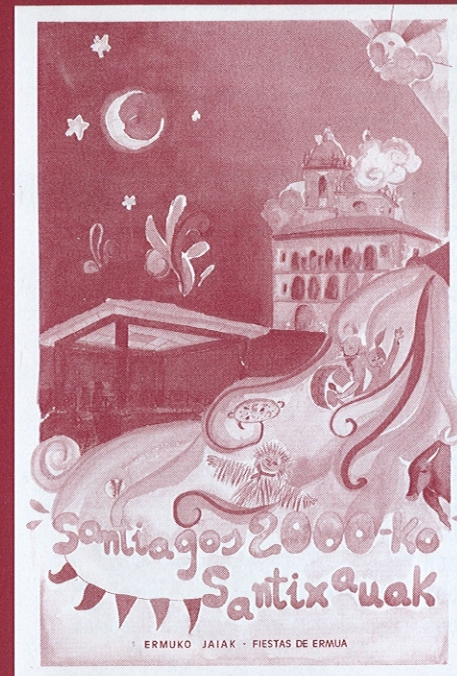
- 18'00h. Exposición de aves y mamíferos. Aldapa.
- 19'00h. Juegos de txarangas. Cardenal Orbe.
- 22'00h. Exhibición de danzas. Cardenal Orbe.

DIA 15, SÁBADO

- 10'00h. Partidas de ajedrez. Cardenal Orbe.
- 10'00h. Torneo de judo. Centro Cívico.
- 16'00h. Carrera de cintas, caza infantil del zorro. Cardenal Orbe.

DIA 16, DOMINGO

- 9'30h. Campeonato de Ajedrez. Plaza San Martín.
- 10'00h. Marcha Mountain-Bike. Desde Cardenal Orbe.
- 19'00h. Exhibición de danzas y degustación gastronómica. Cardenal Orbe.



DIA 17, LUNES

- 19'00h. Juego de txarangas. Cardenal Orbe.
- 22'30h. Espectáculo de magia. Parque Marqués de Valdespina.

DIA 18, MARTES

- 19'00h. Juego de txarangas. Cardenal Orbe.
- 22'30h. Proyección de cine. Cardenal Orbe.

DIA 19, MIÉRCOLES

- 19'00h. Juegos de Txarangas. Cardenal Orbe.
- 22'30h. Concierto. Parque Marqués de Valdespina.

DIA 20, JUEVES (día del niño/a)

- 10'00h. Pasacalles con cabezudos. Cardenal Orbe.
- 10'30h. Talleres infantiles. Cardenal Orbe.
- 16'30h. Juegos infantiles. Cardenal Orbe.
- 17'30h. Chocolatada. Cardenal Orbe.
- 18'00h. Torneo de fútbol. Polideportivo Municipal.
- 18'30h. Romería infantil. Cardenal Orbe.

DIA 21, VIERNES

- 18'00h. Torneo de fútbol. Polideportivo Municipal.
- 18'30h. Juegos de txarangas. Cardenal Orbe.
- 19'00h. Campeonato de paleta. Cardenal Orbe.
- 22'00h. Concurso de play-back.

DIA 22, SÁBADO

- 8'00h. Campeonato de fútbol. Polideportivo Municipal.
- 16'00h. Festival de Tiro con arco. Cardenal Orbe.
- 16'30h. Prueba ciclista. Polígono de Hambre.
- 19'00h. Kalejira rock.
- 23'00h. Concierto "Australian Blonde" y "Bide Ertzean". Cardenal Orbe.

DIA 23, DOMINGO

- 10'00h. Torneo de fútbol. Polideportivo Municipal.
- 10'00h. Concurso Tiro al plato. Antigua escombrera.
- 10'00h. Coches a radio control. Cancha San Pelayo.
- 10'30h. Prueba de ciclismo. Desde VI Centenario.
- 16'00h. Trofeo de Bolo-Palma. Bolera de San Pelayo.
- 18'30h. Prueba de salto de altura. Cardenal Orbe.

19,00etan, txistularien kalejira.
22,00etan, Baldespinako Markesaren parkean, bertso saioa.

Hilak 24, ASTELEHENA

19,00etan, plazan, txarangen aurkezpena eta kalejira.
23,00etan, plazan, dantzaldia.
23,00etan, Valdespina parkean, rock kontzertua.

Hilak 25, ASTEARTEA

Goizaldeko 5etatik 7etara bitartean, gaupasa.
7,00etan, Cardenal Orben, barrus partiduak.
7,30etan, txistularien diana.
8,00etan, Beti-Ondoko zezen-plazan, bigantxak.
10,00etan, kalejira trikitilariekin.
12,00etan, S. Apostoluaren elizan, meza.
12,30etan, Cardenal Orben, herri-kirol ikuskizuna.
16,00etan, San Pelaioi bolatokia, bolo-palmako saria.
17,00etan, Aritzmendi pilotalekuan, profesionalen arteko eskupilota partiduak.
19,00etan, Beti-ondoko zezen-plazan, zezenketa.
22,30etan, San Pelaioi parkean, kale-ikuskizuna.
23,00etan, plazan, dantzaldia.
23,00etan, Baldespinako Markesaren parkean, rock kontzertua.

10,00etan, kalejira trikitilariekin.
10,00etatik aurrera, Baldespinako parkean arroz banaketa eta gastronomia lehiaketa.
11,00etan, Balerioko plazan, sardina banaketa aitona/amonentzat.
13,00etan, bazkari herrikoia.
14,00etan, irabazleak ezagutaraztea eta sariak banatzea.
17,00etan, plazan, herri-aurrekua eta jota lehiaketa herrikoia.
18,30etan, Beti-ondoko zezen-plazan, txarangentzako txarlotada.
19,00etan, fanfarriaren kalejira.
19,00etan, Cardenal Orben, erromeria eta larraindantza.
21,30etan, plazan, dantzaldia.
23,00etan, Albokako fanfarriari ongi etorria emango zaio.
24,00etan, San Pelaioi futbol-zelaian, suziriak izango dira.
00,30etan, dantzaldiak aurrera jarraituko du.



Hilak 26, ASTEAZKENA

Goizaldeko 5etatik 7ak arte, ' gaupasa.
7,00etan, plazako pilotalekuan BARRUS partiduak.
7,30etan, txistularien diana.
8,00etan, Beti-Ondoko zezen-plazan, bigantxak.
10,00etan, trikitilariaren kalejira.
12,00etan, Cardenal Orben, herriko nagusiei omenaldia.
14,00etan, Aritzmendi pilotalekuan, herri-bazkaria nagusientzat.
16,00etan, San Pelaion, Eibarko bandaren kontzertua.
16,00etan, plazako pilotalekuan, eskupilotako partiduak.
19,00etan, herriko leku ezberdinetan, joko malabaren erakustaldia.
20,00etan, plazan, LARRAINDANTZA izango da.
23,00etan, plazan dantzaldia.
23,00etan, Valdespinako Markesaren parkean, rock kontzertua.

Hilak 27, OSTEGUNA. ZEZEN EGUNA

Goizaldeko 5etatik 7ak arte, azken gaupasa.
7etan, plazako pilotalekuan, barrus partiduak.
7,30etan, diana txistulariaren.
8,00etan, Beti-ondoko zezen-plazan, bigantxak.



STOP

Denon esku dago
También depende de mi



23 00h. Concierto de rock. Parque Valdespina.
23 00h. Verbena. Cardenal Orbe.
20 30h. Exhibición de juegos malabares.
20 00h. Larraindantza. Cardenal Orbe.
18 00h. Partidos de pelota a mano. Cardenal Orbe.
16 00h. Concierto de bailes. Plaza de San Pelayo.
14 00h. Comida popular. Frontón Arizmendi.
12 00h. Homenaje a personas mayores. Cardenal Orbe.
10 00h. Pasacalles con trikitilariak.
8 00h. Suelta de vaquillas. Beti-Ordo.
7 30h. Diana de txistularis.
7 00h. Prueba de barrus. Cardenal Orbe.
5 00h. Gaupasa. Cardenal Orbe.

DIA 26, MIÉRCOLES

19 30h. Larraindantza. Cardenal Orbe.
22 30h. Espectáculo de calle. Plaza San Pelayo.
23 00h. Verbena. Cardenal Orbe.
23 00h. Concierto rock. Parque Marqués de Valdespina.

DIA 27, JUEVES. DÍA DE ZEZEN

5 00h. Gaupasa. Cardenal Orbe.
7 00h. Prueba de barrus. Cardenal Orbe.
7 30h. Diana de txistularis.
8 00h. Suelta de vaquillas. Beti-Ordo.
10 00h. Pasacalles con trikitilariak.
12 00h. Misa Solemne. Iglesia Santiago Apostol.
12 30h. Deporte rural. Cardenal Orbe.
16 00h. Bolo Palma. Bolera San Pelayo.
17 00h. Partidos de pelota a mano profesional.
19 00h. Corrida de toros. Beti-Ordo.

DIA 25, MARTES

23 00h. Verbena. Cardenal Orbe.
23 00h. Concierto de rock. Parque Valdespina.

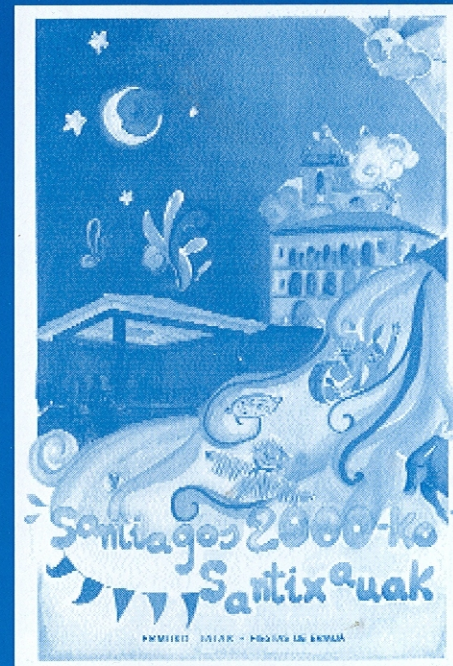
DIA 24, LUNES

19 00h. Pasacalles de txistularis.
22 00h. Recital de bertsoaris Parque Marqués de Valdespina.

5 00h. Gaupasa. Cardenal Orbe.
7 00h. Prueba de barrus. Cardenal Orbe.
7 30h. Diana de txistularis.
8 00h. Suelta de vaquillas. Beti-Ordo.
10 00h. Pasacalles con trikitilariak.
10 00h. Reparto de arroz y concurso gastronómico.
10 00h. Parque Valdespina.
11 00h. Reparto de sardinas para los/as pensionistas. Plaza Pasialeku.
13 00h. Comida popular.
14 00h. Fallo y entrega de premios. Parque Valdespina.
17 00h. Aurreku popular y concurso local de jotak.
18 30h. Txarlotada. Beti Ordo.
19 00h. Romería popular y larraindantza. Cardenal Orbe.
21 30h. Verbena. Cardenal Orbe.
23 00h. Recibimiento de la fanfarria "Iruñitza". Cardenal Orbe.
23 30h. Concentración de txarangas con pasacalles.
24 00h. Fuegos artificiales. Campo de fútbol de San Pelayo.
0 30h. Verbena.



Denon esku dago
También depende de mí



EGITARRAUA

Hilak 14, OSTIRALA

- 18,00etan, Aldapan, Hegazti eta ugaztunen erakusketa.
- 19,00etan, Cardenal Orben, txarangen arteko jokoak.
- 22,00etan, Cardenal Orbe plazan, dantza erakustaldia.

- 10,00etan, Cardenal Orbe plazan, xake neurketak.
- 10,30etan, Gizarte-zentruan, Judo Txapelketa.
- 16,00etan, plazan, zinta lasterketa eta azeri-ehiza.
- 16,30etan, udal kiroldegian, saltsa maratona.

- 9,30etan, San Martin plazan, Xake Lehiaketa.
- 10,00etan, Cardenal Orbetik irtenda, mountain-bikeko martxa.
- 17,00etan, plazan, dantza erakustaldia eta janariaren dastaketa.

Hilak 17, ASTELEHENA

- 19,00etan, Cardenal Orbe plazan, txarangen arteko jokoak.
- 10,30etan, Baldespina markesaren parkean, Magia ikuskizuna.

Hilak 18, ASTEARTEA

- 19,00etan, Cardenal Orbe plazan, txarangen arteko jokoak.
- 22,30etan, Cardenal Orbe plazan, filmE emanaldia.

Hilak 19, ASTEAZKENA

- 19,00etan, Cardenal Orbe plazan, koadrilen arteko jokoak.
- 22,00etan, Baldespina Markesaren parkean, kontzertua.

Hilak 20, OSTEGUNA (umearen eguna)

- 10,00etan, plazatik irtenda, kalejira buruhandiekin.
- 10,30etan, plazan, haurrentzako lantegiak.
- 16,00etan, plazan, haurrentzako jokoak.
- 17,30etan, plazan, txokolate jana.
- 18,00etan, udal kiroldegian, futbito txapelketa.
- 18,30etan, plazan, haurrentzako erromeria.

Hilak 21, OSTIRALA

- 18,00etan, udal kiroldegian, futbito txapelketa.
- 18,30etan, Cardenal Orben, koadrilen arteko jokoak.
- 19,30etan, plazako pilotalekuan, paleta txapelketa.
- 22,00etan, plazan, play-back lehiaketa.

Hilak 22, LARUNBATA

- 8,00etan, hasita, udal kiroldegian, futbito txapelketa.
- 16,00etan, Cardenal Orben, Arku-tiroko jaialdia.
- 16,30etan, Hanbre industrialdean, Txirrindulari lasterketa.
- 19,00etan, kalejira rock ikuskizuna.
- 23,00etan, Cardenal Orben, kontzertua.

Hilak 23, IGANDEA

- 10,00etan, Udal Kiroldegian, futbito txapelketa.
- 10,00etan, zabortege ohian, plater-tiroko saioak.
- 10,00etan, San pelaion, Irratiz gidatutako ibilgailuak.
- 10,30etan, VI. Centenariotik irtenda, Txirrindulari txapelketa.
- 16,00etan, San Pelaio bolatokia, bolo-palmako saria.
- 18,00etan, Cardenal Orben, Altuera-jauziko erakustaldia.

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, herriko leku ezberdinetan, Soxioux Kultur Band taldeak antolatutako **JOKO MALABAREEN ERAKUSTALDIA** egingo da.
- ❑ **Arratsaldeko 8etan**, plazan, **LARRAINDANTZA** izango da.
- ❑ **Gaueko 11etan**, plazan **DANTZALDIA** izango da, 'Preludio' orkestrarekin.
- ❑ **Gaueko 11etan**, Valdespinako Markesaren parkean, **ROCK KONTZERTUA** izango da, Donostiako 'Snobs' eta Ermuko beste hainbat talderekin.

H I L A K 2 7 , O S T E G U N A

Z E Z E N E G U N A

- ❑ **Goizaldeko 5etatik 7ak arte**, 'Preludio' orkestrak azken GAUPASA alaituko du.
- ❑ **Goizeko 7etan**, plazako pilotalekuan, azken **BARRUS partiduak** jokatu dira.
- ❑ **Goizeko 7,30etan**, Arkaitz taldeko txistulariek **DIANA** joko dute.
- ❑ **Goizeko 8etan**, Beti-ondoko zezen-plazan, **BIGANTZAK** izango dira.
- ❑ **Goizeko 10etan**, Alboka Musika Eskolako trikitilariak **KALEJIRAN** irtengo dira.
- ❑ **Goizeko 10etatik 11,30etara**, Ermuko Merkatarik Elkartek arroza banatuko du Baldespinako Markesaren parkean eta Merkatu Plazako Merkatarik Elkartek sardinak banatuko ditu merkatuko lehen solairuan, hurrenez hurren. Ondoren, paella, tortilla eta postreen **GASTRONOMIA LEHIAKETARI** hasiera emango zaio. Lehiaketak bi kategoria izango ditu: nagusiak eta gazteak. Sukaldaritza lanak "Alboka" Musika Eskolako TRIKITILARIEN musikaz alaituko dira.
- ❑ **Goizeko 11etan**, Balerioko plazan, Nagusien Etxeak antolatu duen **SARDINA BANAKETA** aitona/amonentzat.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 1ean**, lehiaketara aurkeztu diren **janariak DASTATUKO** dira, eta ondoren ohiko **BAZKARI HERRIKOIA**ri hasiera emango zaio.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 2etan**, epaimahaikoek **lehiaketako IRABAZLEAK** ezagutaraziko eta **SARIAK** banatuko dituzte.
- ❑ **Arratsaldeko 5etan**, plazan, **HERRI-AURRESKUA** dantzatuko eta **JOTA LEHIAKETA HERRIKOIA** ospatuko dira.
- ❑ **Arratsaldeko 6,30etan**, Beti-ondoko zezen-plazan, txarangentzako

TXARLOTADA herrikoia izango da. Partehartzaileak: "El tuberías" de Aldapa, "El Artista" del Burduntzi, "El Loqueras" eta "El Pascua".

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, "Alboka" Musika Eskolako fanfarriak **KALEJIRA** egingo du.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Cardenal Orbe plazan, 'LOTXO' taldearekin **ERROMERIA** eta **LARRAINDANTZA** izango dira.
- ❑ **Gaueko 9,30etan**, plazan, 'Akelarre' taldeak azken **DANTZALDIA** girotuko du.
- ❑ **Gaueko 11etan**, 'Alboka' Musika Eskolako fanfarriari **ONGI ETORRIA** emango zaio.
- ❑ **Gaueko 12etan**, San Pelaioko futbol-zelaian, **SUZIRIAK** izango dira. Ondoren txarangen kalejira Cardenal Orbe plazara itzuliko da, **AGUR JAUNA** abesteko eta azken txupinazoa bertan botatzeko, jaiari AGURRA EMANEZ.
- ❑ **Gaueko 12,30etan**, **DANTZALDIAK** aurrera jarraituko du, goizaldeko 3ak arte.

- ❑ **Goizeko 7etan**, Cardenal Orben, AEK Euskaltegiko Ikasleen Elkartek antolaturiko **BARRUS partiduak** jokatu dira.
- ❑ **Goizeko 7,30etan**, Gure Ametsako txistulariek **DIANA** joko dute.
- ❑ **Goizeko 8etan**, **BIGANTXAK** izango dira Beti-Ondoko zezen-plazan.
- ❑ **Goizeko 10etan**, **KALEJIRA** izango da, 'Alboka' Musika Eskolako trikitilariekin.
- ❑ **Eguerdiko 12etan**, S. Apostoluaren elizan, herriko patroia ren omenez **MEZA** izango da.
- ❑ **Eguerdiko 12,30etan**, Cardenal Orben, **HERRI-KIROL** ikuskizuna izango da. Probak eta partehartzaileak honako hauek dira:
Harrijasotzaileak: Mikel Saralegi, Pato I, Zelai-luze, eta Ion Beristain.
Haizkolariak: Atutxa eta Bihurri.
Pultsolaria: Ion Gede.
Fardoaren jasotzea: Fernando.

Enbor-mozketa airean: Fausto Mugerza

- ❑ **Arratsaldeko 4retan**, San Pelaio bolatokian, Peña 'Bolística Montañesa'k antolaturiko **BOLO-PALMA**ko 'SANTIXAUAK 2000' Saria jokatu da.
- ❑ **Arratsaldeko 5etan**, Aritzmendi pilotalekuan, Pilota Elkartek antolatutako **PROFESIOALEN ARTEKO ESKUPILOTAKO PARTIDUAK**: Atxa-Jaio bikotea Muruamendiaraz-Auxkinen aurka, eta Titín III-Berna bikotea Olaizola II-Lasa III.aren aurka jokatu dute.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Beti-ondoko zezen-plazan, 'Rui Bento Vasques' Penak antolaturiko **ZEZENKETA** izango da. Parte hartuko duten toreroek: Rui Bento Vasques, Ricardo Ortíz eta Gil Belmonte. Zezenak Sevillako Antonio Gavira andaluziarrarenak dira.
- ❑ **Gaueko 10,30etan**, San Pelaio parkean, **KALE-IKUSKIZUNA**, Deabru Beltza taldeak 'Ibiltariak' antzezlan a aurkeztuko du.
- ❑ **Gaueko 11etan**, plazan, 'Prisma' Orkestrak **DANTZALDIA** girotuko du.
- ❑ **Gaueko 11etan**, Baldespinako Markesaren parkean, **ROCK KONTZERTUA** izango da, Castellóneko 'Babylon Chat' eta Ermuko beste hainbat talderekin.

H I L A K 2 6 , A S T E A Z K E N A

- ❑ **Goizaldeko 5etatik 7ak arte**, 'Prisma' orkestrak **GAUPASA** girotuko du.
- ❑ **Goizeko 7etan**, plazako pilotalekuan **BARRUS partiduak** jokatu dira.



- ❑ **Goizeko 7,30etan**, Txindurri taldeko txistulariek **DIANA** joko dute.
- ❑ **Goizeko 8etan**, **BIGANTXAK** izango dira Beti-Ondoko zezen-plazan.
- ❑ **Goizeko 10etan**, Alboka Musika eskolako trikitilariak herrian zehar **KALEJIRA** egingo dute.
- ❑ **Eguerdiko 12etan**, Cardenal Orbe plazan, herriko **NAGUSIEI OMENALDIA** eskeiniko zaie. Txindurri taldeak **DANTZA ERAKUSTALDIA** emango du.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 1ean**, plazan, Nagusien Egoitzak **SARIAK banatuko** dizkie antolatutako lehiaketetan garaile surtatutakoei.
- ❑ **Arratsaldeko ordu 2etan**, Aritzmendi pilotalekuan, Nagusien Egoitzak antolaturiko aitona/amona bazkideentzat **HERRI-BAZKARIA** izango da.
- ❑ **Arratsaldeko 4retan**, San Pelaio plazan, Eibarko Udal Bandak **KONTZERTUA** emango du.
- ❑ **Arratsaldeko 6etan**, plazako pilotalekuan, **ESKUPILOTAKO PARTIDUAK** jokatu dira. Enpan-Urberuaga bikotea Martin I-Solabazalen aurka eta Gallastegi-Urko bikotea Arteaga-Berrioren kontra jokatu dute.

- ❑ **Goizeko 8etan** hasita, udal kiroldegian, **24 ORDUKO FUTBITO TXAPELKETA**ko partiduek aurrera jarraituko dute.
- ❑ **Arratsaldeko 4etan**, Cardenal Orbe plazan, "Ego" Arku-tiroko elkarteak antolatuta, **ARKU-TIROKO JAIALDIA** egongo da. Parte hartzea librea izango da.
- ❑ **Arratsaldeko 4,30etan**, Hanbre industrialdean, Durangaldeko Txirrindularitza Eskolen arteko **LASTERKETA** jokatu da. Antolatzailea Ermuko Txirrindularien Elkartea.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Zuloa Kultur Elkarteak antolatutako **KALEJIRA ROCK** izeneko ikuskizuna aurkeztuko da.
- ❑ **Gaueko 11etan**, Cardenal Orbe plazan, "Australian Blonde" taldeak **KONTZERTUA** eskeiniko dute. eta "Bide Ertzean".
- ❑ **Goizeko 10etan**, Udal Kiroldegian, **24 ORDUKO FUTBITO**

H I L A K 23, I C A N D E A

TXAPELKETAKO FASE FINALARI hasiera emango zaio.

- ❑ **Goizeko 10etan**, zabortege zaharreko tiro-eremuan, 'La Verdad' Ehiza eta Arrantza Elkarteak antolaturiko **PLATER-TIROKO** entrenamendu saioa izango da, lehiaketari arratsaldeko 3retan hasiera emango zaiolarik.
- ❑ **Goizeko 10etan**, San pelaioko jokaleku balioanitzean, Eztanda Klubak antolaturiko **IRRATIZ GIDATUTAKO IBILGAILUEN ERMUA HIRIKO III. SARIA** jokatu da.
- ❑ **Goizeko 10,30etan**, Ermuko Txirrindulari Elkarteak antolatuta, **TXIRRINDULARITZAKO EUSKAL TXAPELKETA** jokatu dute 23 urte baino gazteagoak diren txirrindulariek. Lasterketa VI. Centenario kaletik irtengo du eta Ongarain bukatuko.
- ❑ **Arratsaldeko 4retan**, San Pelaioko bolatokian, 'Peña Bolística Montañesa'k TOMAS FERNANDEZEN OROIMENEZ antolatzen duen **BOLO-PALMAKO XIX. PROBA** jokatu da.
- ❑ **Arratsaldeko 6,30etan**, Cardenal Orbe plazan, Bidezabal atletismoko taldeak antolatu duen **ALTUERA-JAUZIKO TXAPELKETA-ERAKUSTALDIA** jokatu da.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Alboka Musika Eskolako txistulariek eta Debako udal bandaren metalezko boskoteak **KALEJIRA** egingo dute, "Arkaitz" taldearen dantzarien laguntzaz.



- ❑ **Gaueko 10,00etan**, Baldespinako Markesaren parkean, Debabarreneko Bertso Eskolak antolatutako **BERTSO SAIOA** izango da. Saioan parte hartuko dute Amest Arzallus, Nahikari Gabilondo, Jon Unanue, Arkaitz Ugartetxea, Oihane Enbeitia eta Estitxu Eizagirre bertsolariek.

H I L A K 24, A S T E L E H E N A

- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, plazan, "Alboka" Musika Eskolako fanfarriak alaituriko **TXARANGEN AURKEZPENA** izango da, ondoren ohikoa den **KALEJIRA** herrian zehar egiteko.
- ❑ **Gaueko 11etan**, plazan, 'Continente' Orkestrak **DANTZALDIA** girotuko du, goizaldeko 3ak arte.
- ❑ **Gaueko 11etan**, Valdespina parkean, **ROCK KONTZERTUA**, Madrilgo "Andanada 7" taldearekin eta Ermuko beste hainbat talderekin.

H I L A K 25, A S T E A R T E A

- ❑ **Goizaldeko 5etatik 7etara** bitartean, 'Continente' orkestrak **GAUPASA** girotuko du.



Dantza erakustaldiaren ondoren, Kultur Zentruak beren jatorrizko lurraldeetako **JANARI TIPIKOEN DASTAKETA** eskeiniko dute.

H I L A K 17, A S T E L E H E N A

- **Arratsaldeko 7etan**, Cardenal Orbe plazan, txarangen arteko jokoetako saio berriak, **ATERKI** eta **JATORRIZKO PEKATU**aren jokoekin oraingo honetan.
- **Gaueko 10,30etan**, Baldespinako markesaren parkean, Sossious Kultur Band antolatutako **"TXAN HANDIA"** Magoaren **IKUSKIZUNA**, izango da.

H I L A K 18, A S T E A R T E A

- **Arratsaldeko 7etan**, Cardenal Orbe plazan, txarangen arteko jokoak aurrera jarraituko dute. Oraingoan **TRIATLOI** eta **KUBOEN** jokoekin.
- **Gaueko 10,30etan**, Cardenal Orbe plazan, **"Errebelde baten egunkaria"** **FILMEAREN EMANALDIA**. Antolatzailea: Euskal Birusa.

H I L A K 19, A S T E A Z K E N A

- **Arratsaldeko 7etan**, Cardenal Orbe plazan, koadrilen arteko norgehiagoak aurrera jarraituko du, **SOKA-TIRA**ko finalekin; **ADREILU** eta **ARTABURU** lasterketekin oraingoan.
- **Gaueko 10,30etan**, Baldespinako Markesaren parkean, **KONTZERTUA** izango da, "Nour Eddine" talde bereberearekin.

H I L A K 20, O S T E G U N A

U M E A R E N E G U N A

- **Goizeko 10etan**, Txindurri taldeko txistulariek herriko auzoetatik zehar **KALEJIRA** egingo dute **BURUHANDIEKIN**.
- **Goizeko 10,30etatik arratsaldeko ordu 1a eta erdiak arte**, plazan, Txarangen batzordeak, Gurutze Gorriak eta Aintxixiketan elkarteak antolatutako **haurrentzako LANTEGIAK** izango dira.
- **Arratsaldeko 4retan**, plazan, Txarangak, Gurutze Gorriak eta Aintxixiketan elkarteak antolatutako haurrentzako **JOKO BEREZIAK** izango dira.
- **Arratsaldeko 5,30etan**, Txarangen batzordeak **TXOKOLATE** jana izugarria emango du.
- **Arratsaldeko 6etan**, udal kiroldegian, Herri Mugak antolatu duen **24 ORDUKO FUTBITO TXAPELKETARI** hasiera emango zaio.
- **Arratsaldeko 6,30etan**, plazan, "Teatro Trapero del Río" taldeak haurrentzako **ERROMERIA** alaituko du.

H I L A K 21, O S T I R A L A

- **Arratsaldeko 6etan**, udal kiroldegian, **24 ORDUKO FUTBITO TXAPELKETA** aurrera jarraituko du.
- **Arratsaldeko 6,30etan**, Cardenal Orbe plazan, koadrilen arteko jokoei amaiera emango zaie, **PEPINOA** izeneko jokorekin.
- **Arratsaldeko 7,30etan**, plazako pilotalekuan, **PALETAKO HERRI TXAPELKETA**ko finala jokatu da.
- **Gaueko 10etan**, plazan, ohikoa den eta Txarangen batzordeak antolatzen duen **PLAY-BACK LEHIAKETA** egingo da.

H I L A K 22, L A R U N B A T A



Agurra

Santixau jaiak herriko biztanle eta bisitariekin dibertsio egunak konpartitzeko aukera ezin hobeia dira. Dibertimendurako egun horiek, halaber, oporraldien hasiera ere izaten dira ermuar gehienontzat.

Santixauen ostean, abuztuko atsedena etorriko zaigu. Hortaz, ospakizun eta oporren atarian gauden honetan urteko jardunari berrikusia emateko ere une aproposa da.

Nik proposatzen dizut jaietan dibertitzeko, dantzatzeko, Australian Blonderen kontzertura joateko, altuera-jauzia ikusteko, profesionalen arteko eskupilota partiduetara bertaratzeko eta, nola ez, zapia zaman eta txokorra ahoan daramatzazula, zezenketan izateko.

Oporrak direla-eta, urteko jardunarekin eten aurretik lasaitasunez hausnarketa egin dezazula eskatzen dizut, eta zure buruari gauzen zergatia eta herriarekiko duzun konpromisoaz galde diezaiozula.

Herri atseginarekin balore eta ezaugarriak ondokoak dira: elkarbizitza paketsua, ezberdintasunarekiko tolerantzia eta gauzak egin eta pentsatzeko askatasuna edukitzea. Balore guzti horiek biltzen dituzte Ermuko jaiak prestatzen laguntzen duten gizarte eta kultur taldeetako kideek, guztie nire esker ona.

Besterik gabe, egun batzutan ahaztu itzazue penak, gozatu eta zoriontsu izan zaitezte familia eta lagun artean. Aurrera Ermua.

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE
ALKATEA

H I L A K 1 4 , O S T I R A L A

- ❑ **Arratsaldeko 6etan**, disekatutako **HEGAZTI ETA UGAZTUNEN ERAKUSKETAREN** inaugurazioa. Aldapa kaleko 7. eraikinaren etxabea izango den erakusketa zabalik egongo da arratsaldeko 6etatik 8etara bitartean, uztailaren 23ra arte.
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, Cardenal Orben, **SOKA-TIRA** lehiaketak Ermuko koadrilen batzordeak antolatzen dituen txarangen arteko jokoei hasiera emango die.
- ❑ **Gaueko 10etan**, Cardenal Orbe plazan, Arkaitz, Gure Ametsa eta Txindurri taldeek **DANTZA ERAKUSTALDIA** eskeiniko dute.

H I L A K 1 5 , L A R U N B A T A

- ❑ **Goizeko 10etan**, Cardenal Orbe plazan, Ermuko Xake taldeak antolatutako **ALDIBEREKO XAKE NEURKETAK** jokatu dira.
- ❑ **Goizeko 10etan**, Miguel de Unamuno Gizarte-zentruan, Judo Taldeak antolaturiko **'SANTIXAUAK 2000'. VI. JUDO TXAPELKETA** jokatu da.
- ❑ **Arratsaldeko 4etan**, plazan, Ermuko Txirrindulari Elkartek antolatutako **ZINTA LASTERKETA** egingo da. Jokalarien artean aukeraturik suertatzen direnak Ermuko Irratizaleen Elkartek antolaturiko **UMEENTZAKO VIII. AZERI-EHIZA** proban ere parte hartu ahal izango dute.

H I L A K 1 6 , I G A N D E A

- ❑ **Goizeko 9,30etan**, San Martin plazan, Xake taldeak antolaturiko **HERRI ARTEKO XAKE PARTIDA AZKARREN VI.** Lehiaketa jokatu da.
- ❑ **Goizeko 10etan**, Cardenal Orbe plazan irteera emango zaio Urko-mendiko txirrindularien elkarteak antolaturiko **MOUNTAIN-BIKEko V. HERRI-MARTXARI.**
- ❑ **Arratsaldeko 7etan**, herriko zentru kulturalak **DANTZA ERAKUSTALDIA** eskeiniko dute. Erakustaldian parte hartuko duten taldeek: Bujalanceko (Córdoba) "Coro Rociero de la Hermandad de San Isidro", Gamako (Cantabria) "Corpus Christi" eta Durangoko (Bizkaia) Kriskitin.